

В. Шекспир

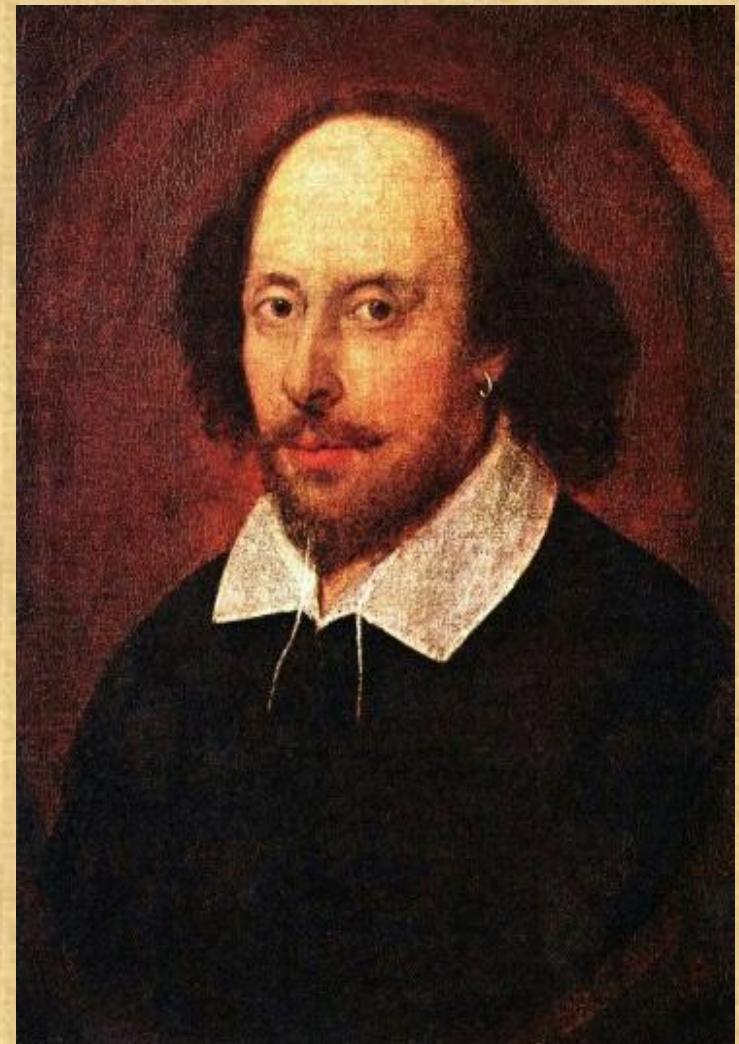
«РОМЕО



и

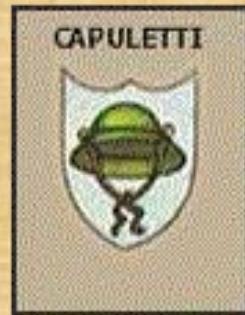


ДЖУЛЬЕТТА»





Сюжет



"В двух семьях, равных знатностью и
славой,

В Вероне пышной разгорелся вновь
Вражды минувших дней раздор кровавый,
Заставив литься мирных граждан кровь.

Из чресл враждебных, под звездой
злосчастной,
Любовников чета произошла.

По совершенье их судьбы ужасной
Вражда отцов с их смертью умерла".



Верона



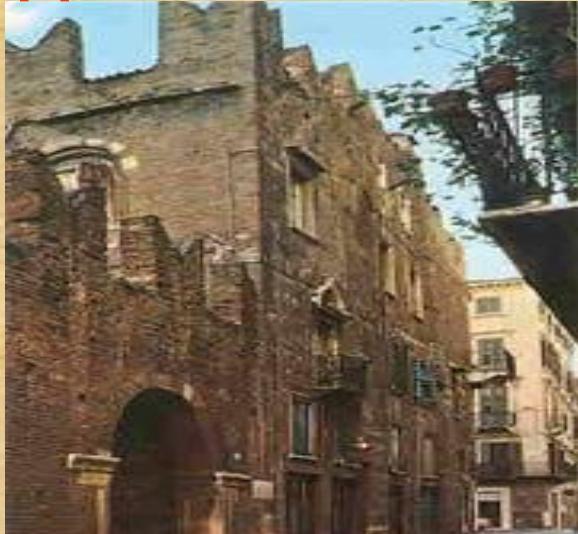
Верону называют иногда
маленьким Римом
из-за хорошо сохранившегося
древнеримского амфитеатра - Арены,
размером чуть меньше знаменитого
Колизея.

Верону также называют
"Вратами Италии".
Но для многих людей мира этот
чудесный итальянский город,
расположившийся под защитой Альп и
живописно разделённый пополам рекой
Адидже, является
городом Ромео и Джульетты.





Дом Монтекки

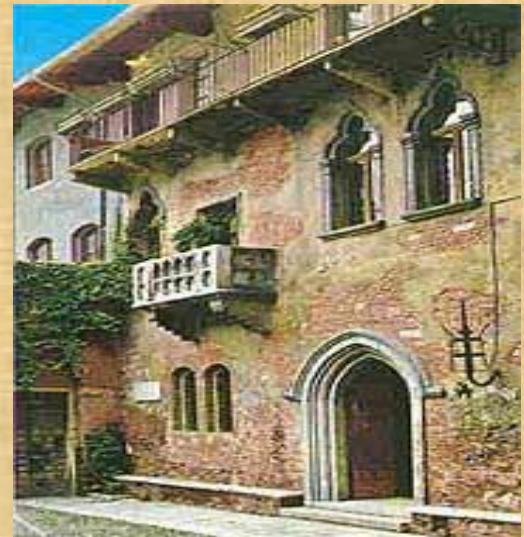


ROMEО

Межу
знатными
веронскими
семействами
Монтекки и
Капулетти
долгие годы
царила
непримиримая
вражда.
Они
соперничали.



Дом Капулетти



GIULIETTA



С годами жестокое
противоборство
стало затихать, но время от
времени возобновлялось.



Вот и в это
воскресное утро
вспыхнула схватка.
Всё началось
с перебранки слуг,
а вылилось в
столкновение господ и
всеобщую свалку.

Герцог Эскал, правитель Вероны, после тщетной попытки восстановить мир между враждующими семьями объявил свою волю: «**Отныне виновник кровопролитья заплатит за это собственной жизнью**».



**Юный Ромео Монтекки
не участвовал в побоище.
Давно и безответно он влюблён
в благородную красавицу
Розалину,
которая приняла
обет девственности.
Ромео предпочитает
предаваться размышлениям
и прогулкам в роще.
Агрессия и кичливость
не свойственны
его миролюбивой натуре.
Его двоюродный брат Бенволио
и друг Меркуцио,
родственник Герцога Веронского,
стараются подбодрить юношу
своими шутками.
Меркуцио - лучший друг Ромео.**





А в доме Капулетти
готовится весёлый праздник.
Для них - это повод
продемонстрировать горожанам
свои размах и роскошь.
Синьор Капулетти с радостью
принимает у себя
графа Париса.
Молодой и красивый Парис
просит у Капулетти руки
его единственной
дочери Джульетты.
Синьор Капулетти доволен,
но его любимая дочь
ещё совсем девочка.
Но он не отказывает Парису,
а приглашает его
на предстоящий праздник
и предлагает ему
заинтересовать Джульетту
своей персоной.

**Кормилица Джульетты
зовёт свою любимицу
к синьоре Капулетти.**

**Мать объясняет девушке,
которой через две недели
исполнится 14 лет, что
настало время задуматься
о браке, и вечером на балу
ей предстоит встреча с
изящным и благородным
графом Парисом.**

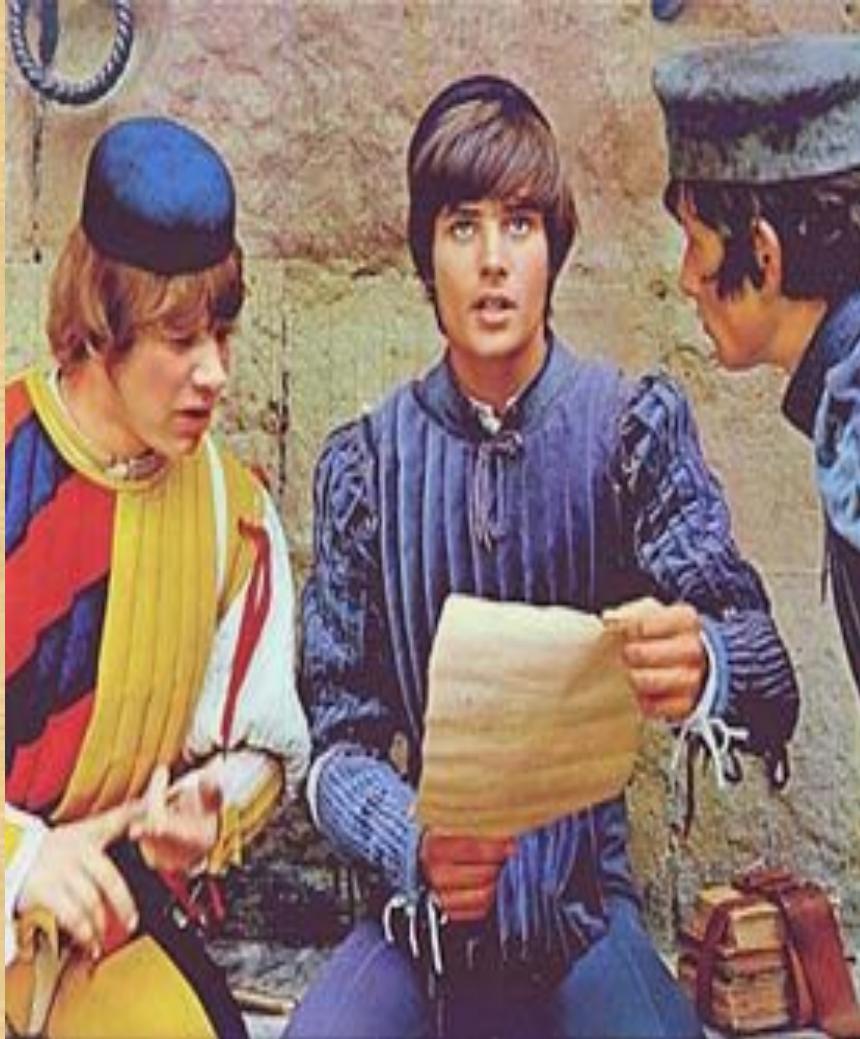
Блестящая партия!

**Она предлагает дочери
лучше присмотреться
к будущему жениху во
время танцев и оценить
его достоинства.**



**Из уважения к матери,
Джульетта обещает
быть внимательной к Парису,
хотя душа её молчит.**

Синьор Капулетти посыпает слугу Пьетро к знатным людям Вероны с приглашением на бал. Меркуцио и Бенволио уговаривают Ромео пробраться вместе с ними на бал в дом Капулетти, надев маски, обещая, что там будет и Розалина - племянница хозяина дома.



Об этом они узнают из свитка с именами приглашённых, которые Пьетро не может разобрать сам, а только с помощью случайно встреченного на улице Ромео и его друзей. Ромео не уверен, надо ли им идти на этот праздник, в душу ему закрадывается жуткое предчувствие, но друзья настаивают, и он отправляется туда.



Бал в самом разгаре.

Внезапно Тибальт,
племянник синьоры

Капулетти и,
следовательно,
кузен Джульетты,
узнает Ромео.

Но синьор Капулетти
останавливает
вспыльчивого Тибальта,
признавая за юным
Ромео такие благородные
качества как добродетель
и учтивость.

Вынужденный внешне
смириться, Тибальт
оставляет негодование
при себе.



Все танцуют и веселятся.

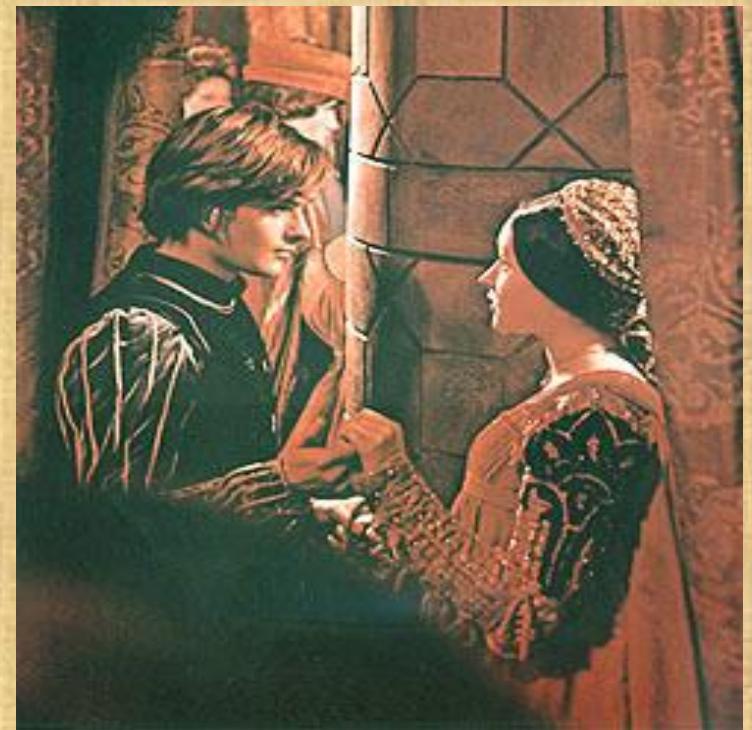


*Но Ромео уже ничего не замечает.
Совершенно позабыв о Розалине,
он не может оторвать глаз от
девушки лучезарной красоты.
Это Джульетта.*

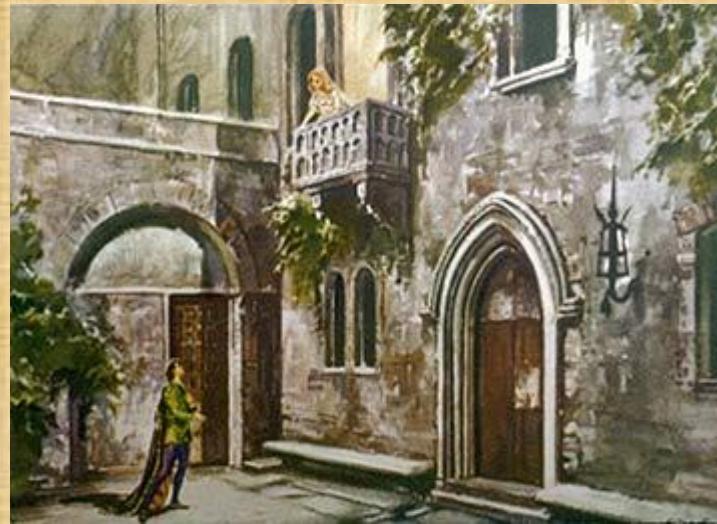


*Она тоже чувствует
непреодолимое влечение
к незнакомому юноше.
Затерявшись вдвоём в толпе,
Ромео и Джульетта выражают
друг другу своё смятение
и, обменявшись поцелуем,
понимают, что полюбили
друг друга с первого взгляда.*

**Вскоре они узнают,
какая пропасть их разделяет.
Гости расходятся.
Удаляются шумные друзья Ромео.
Постепенно затихает и погружается
в сон округа, а любящим сердцам нет
покоя.**



**Глядя на звёзды,
Джульетта вслух мечтает
о Ромео. Рискуя жизнью,
юноша перелезает через
стену в сад Капулетти и
там, стоя под освещённым
балконом, невольно
слышит её речи.**



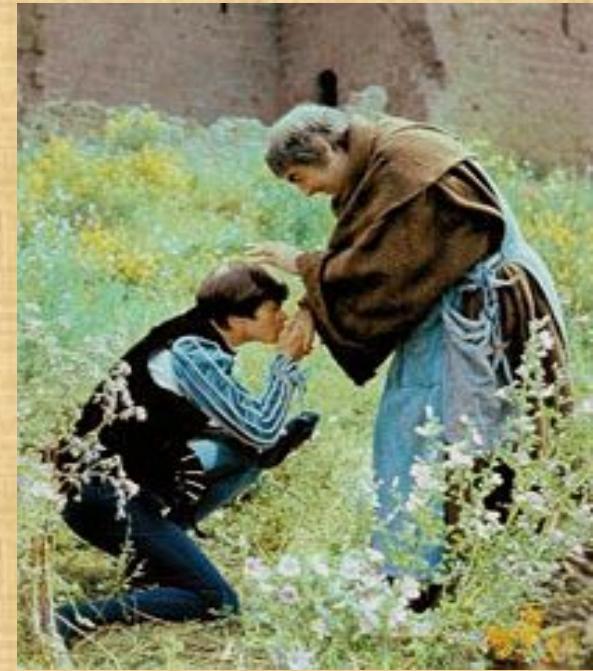


Ромео отвечает на них пылким признанием.
Под покровом ночи молодые люди дают друг другу
клятву любви и верности, и их прощание затягивается
до раннего утра. Утром (**это понедельник**) они
договариваются быть друг другу мужем и женой,
свершив тайный обряд венчания.



Ромео обращается за помощью к своему добруму наставнику Лоренцо, просвещённому монаху и просит его помочь ему как можно скорее обвенчаться с Джульеттой.

Добрый монах напоминает Ромео о его вчерашней мечте - Розалине и, немного пожурив юношу за ветреность, соглашается помочь юным влюблённым.



Через кормилицу они договариваются о тайной церемонии. Лоренцо совершает брачный обряд в надежде, что союз Джульетты и Ромео сможет положить конец смертельной вражде двух семей.

**лицом к лицу
сталкиваются
Тибалт и Меркуцио.

Сначала
намерением
Тибалта было
сразиться
с "подлым" Ромео,
но тот
обескураживает его
уверениями в
добром отношении,**

видя в нём

**Меркуцио, который не знал тайны Ромео,
родственника своей
выражает возмущение его покладистостью
молодой супруги.**

и начает задирать Тибалта.

**Оба рады использовать малейший повод для ссоры,
которая быстро переходит в бой на шпагах.
И Тибалт смертельно ранит Меркуцио.**



**Ромео бросается
за Тибальтом,
чтобы отомстить
за смерть друга, и
убивает
его после долгой
жестокой борьбы.**

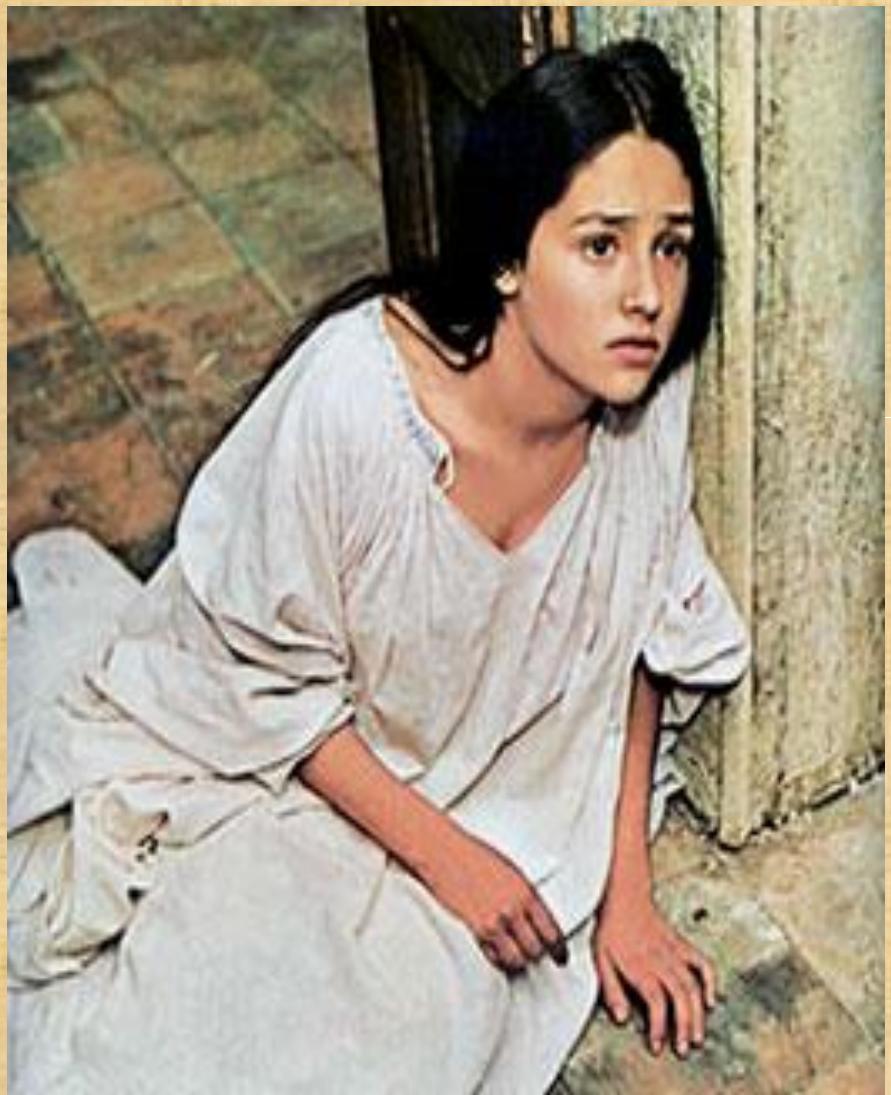


**Друзья увлекают
Ромео за собой,
чтобы спасти его
от гнева Герцога.**

**Перед дворцом Эскала,
оба клана и их
сподвижники, понёсшие
утрату близких,
требуют справедливого
суда.**

**Капулетти хотят, чтобы
Ромео расплатился
жизнью за смерть
Тибальта,
а Монтекки взывают
к милосердию Герцога,
ибо Ромео лишь
отомстил
Тибальту за гибель
Меркуцио, который был
Герцогу родней.**





От кормилицы
Джульетта
узнаёт о смерти
двоюродного
брата и о решении
Герцога изгнать
Ромео из Вероны.

Первая вспышка гнева
побеждается
бесконечной любовью к
супругу.

Все домочадцы
семьи Капулетти
оплакивают Тибальта,
а Джульетта оплакивает
крушение надежд на
счастливое будущее
вместе с Ромео.

**В своей келье Лоренцо
увещевает
рыдающего в отчаянии
юношу, советуя ему
нabраться мужества
и до поры укрыться
в соседнем
городе Мантуя,
пока не выйдет случай
рассказать Герцогу
о браке между
отпрысками
двух враждующих
родов и умолить его о
прощении.**



**Перед долгой разлукой
Кормилица помогает юному супругу
Ромео проникнуть в спальню к
Джульетте.**

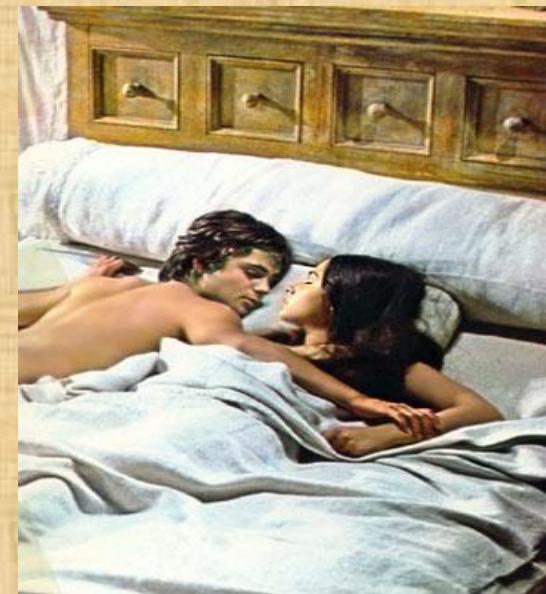


**Песня жаворонка предвещает
приближение рассвета, а Джульетта
не хочет поверить в наступление
утра, не хочет отпускать любимого.**

**И у него нет сил разомкнуть объятия.
Но новый день неумолимо наступает.**

**Ромео обещает жене послать из
Мантуи вести, используя каждый
удобный случай.**

**Юные супруги прощаются и,
спустившись с балкона,
Ромео покидает Джульетту и Верону.**



**В спальню к Джульетте
входят Капулетти и
сообщают плачущей
дочери, что её слёзы по
Тибальту скоро сменятся
радостью свадебного
празднества, так как
через день назначено её
бракосочетание с
графом Парисом.**



**Джульетта даёт решительный отказ,
но отец ставит условие: или Джульетта пойдёт
за Париса, или он отречётся от неё и выгонит
прочь из дома.**

**Джульетта обращается
к матери с просьбой об отсрочке свадьбы,
но мать отворачивается и уходит.**



Джульетта в отчаянии решает обратиться за советом к монаху Лоренцо.
Притворившись, что вняла советам старших, Джульетта отправляется в церковь – как бы на исповедь к духовнику.



Юная женщина готова на смерть, лишь бы оставаться верной своему дорогому супругу, но Лоренцо предлагает ей рискованный план:

накануне свадьбы Джульетта выпьет напиток, который погрузит её в глубокий сон, похожий на смерть.

Тем временем Лоренцо даст знать об этом Ромео, тот проникнет в фамильный склеп Капулетти к моменту пробуждения Джульетты, и увезёт её в Мантую.

Джульетта соглашается.

Вернувшись домой,

Джульетта даёт согласие на брак и на другой день, в среду,

поборов страх и сомнения,

на ночь

выпивает снадобье.

Четверг. Утро дня свадьбы оглашается горестными криками кормилицы: "Джульетта умерла!". Родители сражены, потеряв единственного ребёнка. Скорбит и жених.



**Процессия с
погребальными носилками
Джульетты направляется к
склепу.**

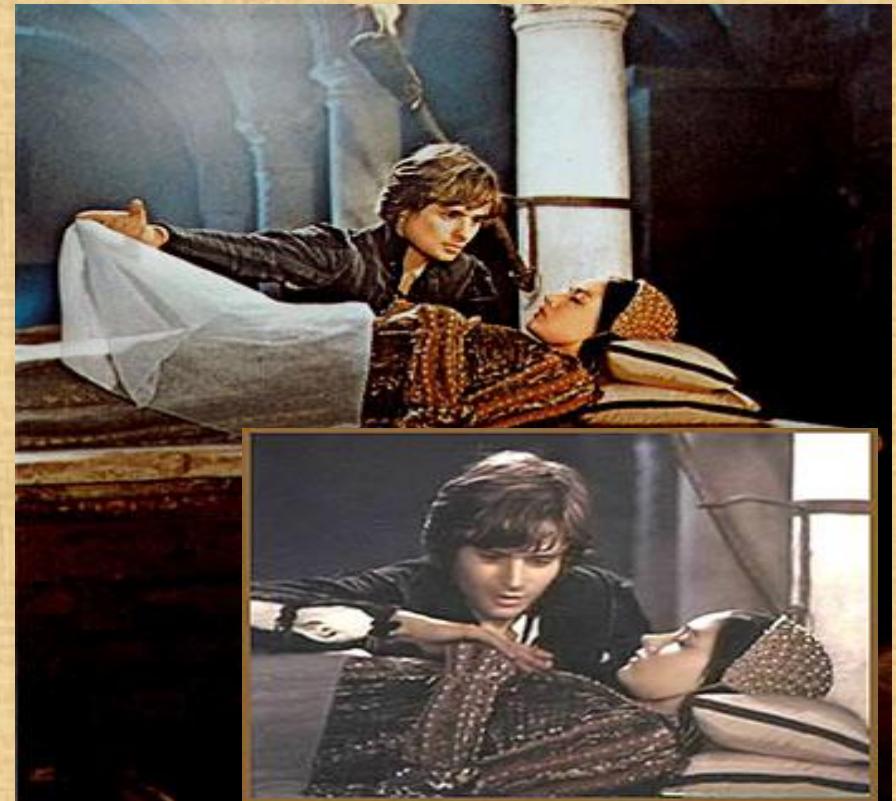
**Бальтазар, слуга Ромео,
видит происходящее на
кладбище и спешит в
Мантую, чтобы донести эту
горестную весть до своего
господина.**



**Пятница.
К несчастью, посланец
Лоренцо
не смог добраться
до Ромео,
так как был задержан
из-за карантина.
Таким образом,
он так и не передал
важное письмо.
Выслушав рассказ
верного Бальтазара и
уверившись
в смерти своей супруги,
Ромео покупает у
бедного аптекаря
сильнейший яд и тайно
прибывает в Верону к
ночи.**

Ромео спешит к склепу Капулетти, там неожиданно сталкивается с Парисом, принесшим цветы на гроб своей невесты. В схватке Ромео убивает Париса, вставшего у него на пути.

Взломав двери склепа, Ромео проникает внутрь.



Насмотревшись на свою драгоценную жену, к щекам и губам которой уже стал постепенно возвращаться румянец жизни, Ромео в последний раз целует её и лишает себя жизни, выпивая яд.

Проснувшись, Джульетта узнаёт о случившемся. Она отказывается уйти вместе с Лоренцо и покинуть бездыханное тело супруга.

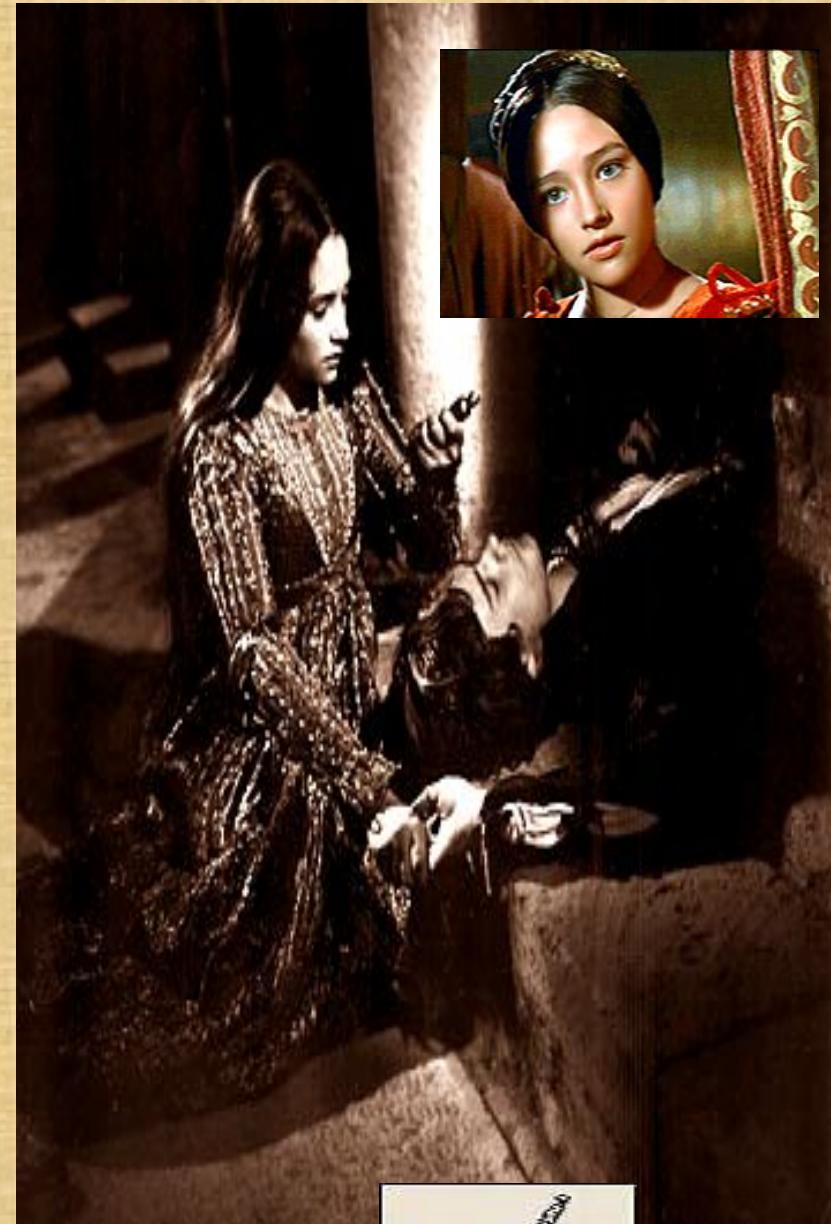
Оставшись одна, Джульетта целует ещё тёплые губы Ромео и понимает, что непоправимое случилось несколько мгновений назад. Внезапно она слышит шум и крики, доносящиеся снаружи.



Она не может допустить, чтобы её снова разлучили с супругом.

В склянке нет больше ни капли яда, и на губах Ромео его не найти.

Времени на раздумья нет, и, нащупав кинжал Ромео, Джульетта радостно хватается за него и решительно обрывает свою жизнь его ударом.

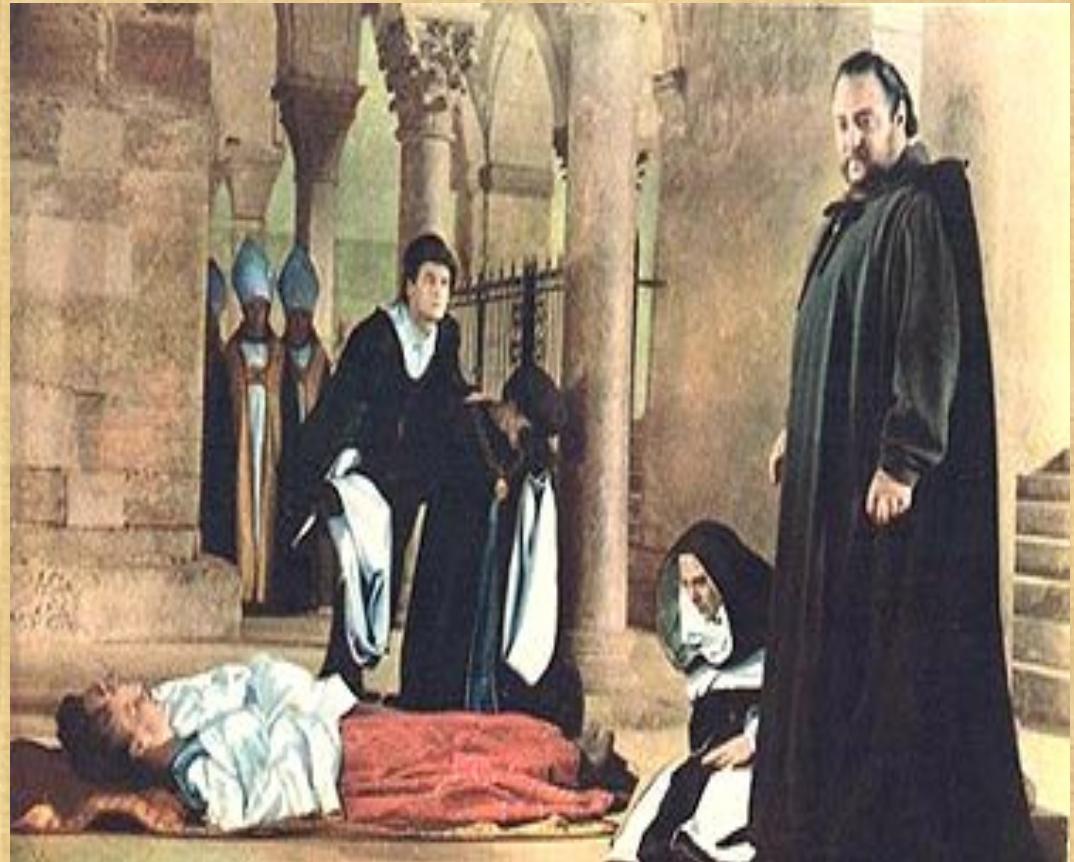


**Любящие
навсегда
соединяются
в смерти.**

**Собирается
народ.**

**Герцог
допрашивает
Бальтазара и
Лоренцо.**

**Открывается
трагическая
правда.**



**Над телами
Ромео
и
Джульетты
главы семейств
Монтекки
и
Капулетти
заключают мир,
обещая
воздвигнуть
золотые статуи
в память
верной любви
своих загубленных
детей.**



"Вовеки не было истории грустнее,



чем · о Джульетте и её Ромео"

(в Италии, особенно в Вероне, имя героини предпочитают ставить перед именем её возлюбленного:
Джульетта и Ромео)

Верона

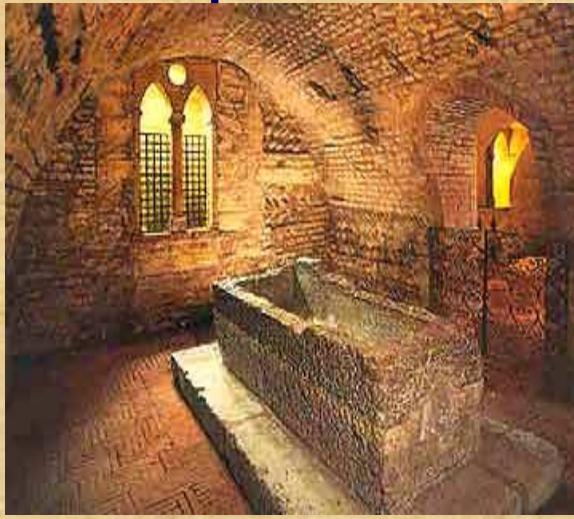


«Здесь у нас любовь витает в воздухе, и если у вас горячая кровь, нежное сердце и хоть капелька воображения, пройдитесь-ка по самому тёмному, самому узкому переулку и вы непременно встретите там двух очаровательных призраков, вот уже сколько веков блуждающих по Вероне: Ромео и Джульетту!»

Дом Джульетты

Каждый год, **16 сентября**,
в здании под номером 23 по Виа Капелло
празднуется **День рождения Джульетты.**

Здесь создан музей
в память
прославленной
истории любви.



Гробница Джульетты



Можно
оставлять
надписи
на стенах
под
сводами
арки, по
специальному
покрытию.



**Считается,
что
прикосновение
к статуе
принесут удачу
в любви.**

**В 1972 году,
во внутреннем дворике
Дома Джульетты,
была установлена бронзовая
фигура героини, созданная
веронским скульптором
Нерео Константини.**

